9歲姚孚萘 全加鋼琴大賽奪冠

【本報多倫多訊】九歲的姚孚萘最近在全加拿大鋼琴大賽 9 至 10歲組的比賽中，獲得冠軍。她學鋼琴才三年，且這次也是她第一次參加全國性的鋼琴大賽。

姚孚萘是經過三輪比賽奪魁的。她先在多倫多地區拔下頭籌，再於安省比賽中脫穎而出，最後在魁北克市舉行的全國大賽中旗開得勝，先後戰勝了近 30位同齡的優秀選手，拿下全國第一名。

她在決賽中演奏的是海頓的作品，五位評委給她打了 93 至 99 分的高分。評委給她的評語普遍非常好，有的認為姚孚萘「樂感極佳」，有的認為她「節奏感很好」，有的更指聽她演奏就是「美好的享受」。

姚孚萘在全國鋼琴大賽中取得優異成績，令姚家人十分驚喜。因為小女孩學琴時間不長，而且至今也沒有參加過任何鋼琴演奏考級。只是在今年五月，參加過萬錦市音樂節的鋼琴比賽，在同年齡組別中獲得了第一名。加上與許多華人孩子一樣，姚孚萘的手很小，即從專業的角度看，她屬於彈鋼琴的「先天條件不好」。

據姚孚萘的媽媽說，姚孚萘天性比較靦腆，家裡人也覺得她學東西不如她的哥哥快。如今女兒能取得這樣的好成績，她認為主要是老師的功勞。

姚媽媽稱，當年看「世界日報」上介紹本地鋼琴老師畢美之教學有方，所教的學生在全國鋼琴大賽中獲獎的消息，於是找到畢美之。沒想到畢老師一見從未彈過鋼琴姚孚萘就願意收下她。在此後三年的教學中，姚孚萘琴藝進步飛快。今年春天，老師提出可以讓她去參加全國比賽，並且每次上課都加班加時地對她進行輔導。

對自己在全國鋼琴比賽中一鳴驚人，姚孚萘的反應是「很開心」。現在她對自己的未來充滿信心，立志將來成為一名鋼琴老師，同時也是一名醫生，既育人也幫人。

姚孚萘手拿在鋼琴比賽中獲得的獎狀。 (照片由姚家提供)

神殿馬戲團的明星亞洲象維奧拉，昨天在安省彼德堡（Peterborough）粉墨登場前夕，心安理得地躺在地上接受兩位馴獸師為牠擦澡。 (加通社)

銀行劫案 列治文山又一宗

【多倫多訊】豐業銀行列治文山（Richmond Hill）分行昨日發生持槍搶劫案，員工受到驚嚇，但無人受傷。

昨日午後不久，一名戴面罩的男子，在光天化日之下，持槍闖入灣景街和7號公路（Bayview Ave & Highway 7）附近的豐業銀行分行，威脅銀行職員將現金交出來，否則他就開火。

當時銀行內只有很少幾名員工在工作，一名職員描述了整個搶劫過程：「在整個過程中，我一直躲在我辦公桌下面，由於什麼也看不見，我只能用耳朵來了解外面發生了什麼。我聽見劫匪大喊：「把所有的錢都給我」，接著就聽到沙沙的像拿鈔票的聲音。」

拿到錢後，劫匪乘坐一輛被盜的本田（Honda CR-V）汽車逃之夭夭。事後，警方在附近的停車場發現這輛汽車，稱劫匪可能是在這裡換乘另一輛黑色寶馬（BMW）汽車逃遁。

幸運地是，在搶劫中沒有人受傷，分行經理表示，已經安排心理諮詢師來安撫受驚嚇的員工，以確保員工不會遺留心理障礙。

約克郡警方沒有透露劫匪搶走了多少錢，只是表示正全力以赴來收集嫌犯線索，並打算儘可能早些公佈嫌犯特徵。

被打劫的豐業銀行分行。 (CityNews)

加拿大統計局

女性憂鬱症 患心臟病風險大

【加通社多倫多電】昨（16）日公布的一份調查報告指出，中年婦女如罹患憂鬱症，將和導致心臟病有極大關連。

加拿大統計局這項調查，共追蹤近 5000 名 40 歲以上男女的健康情形達 12 年，發現女性如曾經罹患過憂鬱症，將來診斷出心臟病的危險性大為提高，其機率高達70%，而男性則僅約1%。

該報告主筆人海瑟．吉爾摩指出，這是加拿大首次就憂鬱症和心臟病之間的關連性進行研究，而其結果和國際間所做的類似研究大同小異，其中最大不同處是國際間類似研究顯示，男性罹患憂鬱症同樣易導致心臟病，吉爾摩認為這可能是因為加拿大所做研究涵蓋的年限還不夠長，因為心臟病常需要較長時間才會被發現。

吉爾摩同時指出，該報告中另一個值得注意的現象是憂鬱症和心臟病的關連，甚至凌駕於諸如吸菸、喝酒、嗑藥、缺乏運動、吃得過量等一些不良生活習慣之上，有一個理論認為這是由於憂鬱症患者生活習慣亦不佳，自然易導致罹患心臟病。

吉爾摩認為這項調查報告的最大價值，是提醒憂鬱症患者、尤其是女性要特別留意是否罹患心臟病，以能及早進行診治；根據該報告提出數據，心臟病是造成男性殘障的第二主要病因，對女性而言是第三病因，而憂鬱症是造成女性行動不良的首要病因，對男性則是第四大病因。

該項調查共追蹤 4984 人的健康情形，其中女性有 16.8%、男性有 10.9% 指稱，他們在進行該調查的 12 年期間，至少罹患過一次憂鬱症。

查護理院亂象 安省動起來

調查重點設施、監管情況是否符合標準 並重新檢討現行政策

←這是安省調查官馬林昨天出席記者會後步出會場。（加通社）

【多倫多訊】安省調查官馬林（Andre Marin）即將開始調查安省護理院（nursing home）的管理情況，包括省政府執行標準的狀況，以及現行的標準是否合適。

馬林昨日在記者會上說：「首先，我們將調查政府對長期護理設施的監管情況，以保證符合法定要求和政策標準。其次，調查將察看是否政府制訂的標準不現實、太瑣碎和脫離實際，以至於無法進行有效監管。」

不久前，有媒體公布衛生廳的調查數據顯示，安省四分之三的護理院沒有遵守衛生廳制訂的清潔、護理和安全方面規定。

安省共有622家護理院，有7萬5000人住在其中。衛生廳的調查發現，在一些護理院中，一些老人行動自由受到限制，還有一些老人的尿布濕後幾個小時都得不到更換。

護理院的工作人員抱怨，在安省政府制定的400項標準中，一些標準對護理住客並不重要，並且讓員工無法將精力集中在最重要的工作上。

馬林又表示，最近他剛進行了「預查」，調查結果證明全面調查是完全有必要的，整個調查將在半年中結束。

他說，已經有數百個住客和他們的家人向他投訴：「我認為，在護理院中的老人很難有機會表達自己的意見，我們現在只是看到冰山的一角。」

同時他表示，33年來，連續六任調查官都想調查這個一直被忽略的問題，但政府一直拒絕給予他們足夠的資源，以至於調查無法進行。

省議會內的反對黨則稱，政府沒有給予護理院高品質護理所需要的資金和指導。

222元➡452元 20年來 自費醫療開支倍增

【加通社哈利法克斯電】加拿大人的自費醫療開支比20多年前增加一倍多，導致低收入人士難以承受。

新斯高沙省的諮詢公司GPI Atlantic昨日出台的調查報告顯示，去年平均每人的自費醫療支出為452元，而剔除通貨膨脹因素後，1981年為222元。

調查報告的作者之一的夏普（Andrew Sharpe）表示，兩個因素造成自費醫療費用大幅度增加，一個是公費醫療中不包括的醫療服務的費用不斷上漲，另一個是公費醫療所承擔的費用減少。

夏普說：「過去安省的醫療保險還包括眼睛驗光費用，但現在沒有了。在過去10年，治療牙齒平均費用上漲70%多，眼睛治療費用上漲近50%，都比通貨膨脹率高得多。」

在去年的國際調查中，6%的加拿大人稱他們去年在處方藥的花費超過1000元。在其他被調查國家中，只有美國比加拿大高，13%的人認為藥費支出超過這個水平。

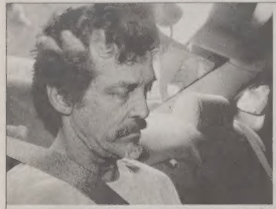
在加拿大，在自費健保支出佔稅後收入的比例方面，愛德華王子島省和卑詩省居民最高，為2%多一點；紐芬蘭省最低，僅1.5%；新斯高沙省、安省和亞伯達省略低於2%。

夏普說，亞伯達省和紐芬蘭省最近幾年收入快速增長，抵消了自費醫療開支的增加。

調查報告另名作者奧斯伯格（Lars Osberg）表示，自費醫療佔稅後收入的比例在不同省之間的差異很小，因為自費醫療支出在全國都在上漲。

同時，這個調查報告還引用加拿大衛生委員會的研究結果。委員會上月發佈的報告批評聯邦政府在讓更多人獲得公共藥物保險方面進展緩慢。2003年，聯邦政府承諾，到2006年為低收入或藥品支出較高人士承擔部分藥物費用，但計畫沒有進展。

另外，加拿大健康信息學會的報告指出，去年公共部門的健保支出估計為1130億元，而民營部門的支出，包括私人保險和直接付費，估計為471億元。



←皮耶．狄佛爾涉嫌綁架一名男童被警方逮捕，圖爲他昨天坐在警車中，由警方押送至法庭。（加通社）

8歲童被綁架 熱水爐中獲救

【加通社魁北克市電】魁北克市一名年約50歲男子，涉嫌綁架一名男童被控多項罪名，所幸該男童不久後即由警方從一個監禁他的舊熱水爐中救出，健康沒有大礙但飽受驚嚇。

魁省警方指該名叫做皮耶．狄佛爾，現被控綁架、挾持14歲以下兒童及非法監禁等多項罪名，預定明天押送保釋庭聆訊，但在出庭前可能還會被加控其他罪名。

這起綁架事件發生在星期二傍晚，地點在和魁北克市隔河相望的李維斯鎮（Levis），當一名8歲男童和同伴騎著腳踏車遊玩時，從旁經過的狄佛爾突然停下車來，抓住這名男童塞進後車箱然後揚長而去，而留在現場的其他同伴，個個目瞪口呆不知如何是好。

幸好有位機警的市民，看到狄佛爾從後車箱拖出一名兒童帶進一棟公寓後馬上報警，警方接到報案隨即趕來這棟公寓，衝進去救出男童並逮捕了狄佛爾。

據警方指出，該男童和狄佛爾住在同一條街，警方後來是在地下室一個舊熱水爐中，發現被捆綁及塞住嘴巴的男童，監禁受害人的圓柱型熱水爐約3公尺高，頂蓋已由螺絲栓緊；當地警局發言人指獲救男童由於受到驚嚇情緒不穩定，昨天仍待在醫院接受觀察。

⬆Zenn汽車公司創辦人暨執行長克利福特昨天在其裝配廠內。這家工廠的製造的兩款電動汽車，從今天起可以魁省境內限速在每小時不超過50公里的道路上行駛。（加通社）

電動汽車 魁北克上路

限行時速50公里道路

【魁北克聖傑羅姆訊】魁北克人製造的電動汽車終於可以在魁北克的土地上名正言順地行駛了。魁北克省交通廳本周宣布，從今天（17日）起，Zenn出產的兩款電動汽車，獲准在魁北克省境內限速在每小時不超過50公里的道路上行駛。

這是加拿大第二個省份准許電動汽車駛上馬路，另一個是卑詩省。

加拿大聯邦交通部認為，這些用輕金屬和塑膠材料製成的汽車，在車水馬龍的公路和街道行駛，一旦出車禍，和其它車輛相撞，難以保證司機和乘客的安全。各省的交通部門顯然也接受這樣的判斷，因此迄今極少有Zenn的電動汽車在加拿大上路。

然而，Zenn電動汽車卻在其他國家嶄露頭角。Zenn創辦人暨執行長克利福特說，已有44個國家進口他的公司製造的電動汽車，目前共有4萬5000輛電動汽車在使用。

在環保團體的一再呼籲下，魁北克省政府上月底才同意，從7月17日起，進行為期三年的試驗計畫，允許Zenn電動汽車和Nemo電動汽車，在省內時速限制在50公里以內的馬路行駛。

售價1萬5000元的Zenn，是兩座的掀背式小轎車，充滿電後，可能行駛約60公里，最高時速為40公里。Nemo則是小卡車，最大載重量為500公斤，充滿電後可行駛115公里，最高時速也只有40公里。Nemo的售價不詳。

專家們指出，零污染的電動汽車前景看好，特別是在目前汽油價格飛漲到每公升1.40元的形勢下，可是電動汽車目前最致命的弱點是電池效率低下，充電間隔時間短，馬力不足，重量很大，價格又高，等到解決這些問題之時，才是電動汽車大行其道之日。

獎學金免稅調查出爐

費拉遜 未涉利益衝突

【加通社渥太華電】聯邦廉政專員昨（16）日指經過調查後，財政部長費拉遜在允許私立學校學生所領獎學金免稅一事上，沒有涉及利益衝突等不當行為。

費拉遜在提出的2007年政府預算案中，同意私立小學和中學生領取的獎學金不用繳稅，但在該段時期，費拉遜對埃傑克斯（Ajax）一所私立學校擁有財務上的利益。

自由黨監督財經政策國會議員麥家廉，在得知費拉遜夫婦和安省省議員克莉絲汀．艾略特，共同對威斯戴爾啟智研習中心擁有貸款抵押權後，特別針對此事要求調查。

費拉遜曾稱他對該學校擁有的利益，已根據政府官員迴避利益衝突相關規定主動申報；麥家廉則指費拉遜從私校獎學金免稅政策上獲得利益，尤其該政策僅適用私立學校，因為公立中小學沒有獎學金制度。

廉政專員道森調查後認為獎學金免稅政策，和費拉遜擁有威斯戴爾私校的財務利益並無關連，她說，由於費拉遜沒有涉及利益衝突的不當作為，所以他不必為研議及有關獎學金免稅政策辭職。

財政部長辦公室發言人邁爾斯指出，費拉遜得知廉政專員提出的調查結果後感到很高興，並強調道森的結論證實費拉遜從開始即坦誠說出事實，而且絕未涉及利益衝突及做法並無不當。

旺季缺人手

旅遊業促開放臨時外勞名額

【多倫多訊】根據安省旅遊業界最近公佈的一份報告，安省旅遊業在旅遊旺季時期缺乏急需的工人，希望聯邦政府能夠提供方便，讓更多外國臨時工人在旅遊旺季時到安省工作。

旅遊業者稱，安省旅遊熱點地區的旅館和餐館等商家在旅遊旺季期間較人手非常緊張，一些比較辛苦的工作本地人也不願意做，因此旅遊業者希望聯邦政府能夠允許更多外國臨時工人持工作簽證來工作，補充緊缺人手。

業界人士認為，最近國會通過立法，允許聯邦移民部在技術移民等申請過程進行改革，可以讓加拿大勞工市場需要的技術移民申請獲得優先處理，而且可以讓一些非高技術但是加拿大需要的勞工來工作或移民。

安省旅遊業最需要18至24歲的工人，但是勞工市場缺乏這些工人。這些業者認為，目前安省聘用外國臨時工人的申請過程耗時太久，有時需要八個月。

這些業界人士希望能夠像亞伯達省快速處理某些類別工人的申請那樣加快處理，讓外國臨時工人更容易到安省工作，應付勞工緊缺的情況，特別是最近加拿大宣佈明年G8會議將在多倫多北部的穆斯科卡渡假區舉辦之後，旅遊業更需要人手。

據報導，安省與聯邦政府之間尚未簽署有關臨時勞工簽證方面的協議，需要簽署協議之後才可能解決聘用臨時外國勞工方面的問題。

看麒麟 迎奧運

數十個中文頻道實時爲您提供
2008北京奧運的精彩集錦，最新賽況

特別推薦
中國頻道精選套裝
17個中文頻道
月費僅$19.99

北京電視台：《唱想奧運》《奧林匹克人物訪》《奧運在身邊》《爭霸王中王》《快樂健身一點通》
鳳凰衛視：《舞手2008》《2008夢想任我行》《奧運健康新概念》《世界奧運行》《環繞奧運》《金牌大猜想》
中央電視4台：《奧運中國》《跟著聖火看中國》《名將之約》 湖南衛視：《奧運向前衝》
福建海峽衛視：《中國奧運軍團》《海西迎奧運》 陽光衛視：《我說2008》 華語衛視：《倒數迎奧運》

請電:1-888-308-3232 或:www.kylintv.com/3232

KyLinTV

得恩眼鏡
ACUVUE ADVANCE with HYDRACLEAR Johnson & Johnson
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新穎電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E.,Pacific Mall Unit C73,Markham,太古廣場內
Tel:(905)947-0642
25 Glen Watford Dr.,Unit 5,Scar.怡東商場內
Tel:(416)609-3509

停電第3天 1成用戶仍沒電 起民怨

商戶摸黑做生意 有人考慮向水電局求償 外籍遊學生：停這麼久太誇張

【本報記者朱冠華溫哥華報導】溫市中心區停電進入第三日，在卑詩水電局人員搶修下，16日早晨已恢復九成的電力供應，但在地下火災發生周圍一帶的建築仍然無電可用，有些在附近語言學校就讀的遊學生認為停電拖太久，有點離譜，而商戶對摸黑做生意則感到無奈。

周一早晨約Richards街500號路段發生的地下大火燒斷了重要電纜，造成溫市中心約4500用戶斷電，此外包括電話、網路、及交通狀況都受到嚴重影響，經過水電局人員連兩夜不間斷搶修，於周三早晨已達成九成恢復率，預期晚間可以全部恢復正常供電。

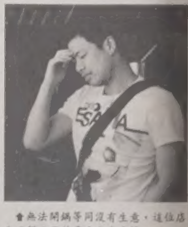
至16日中午，除了多個街頭路燈仍需靠發電機維持正常運作，對於10%無電可用的商戶，又是另一個無奈的一天。一間摸黑營業的商店主人可能因心情欠佳，面對記者提問，只是無奈搖頭說請問另一戶吧。一位經營韓式餐飲的業主因守在店內，並未鎖門，因此門口雖有暫停歇業告示，仍有民眾開門問是否營業，此時只能苦笑問客人：「你認為呢？」

這位店主表示，經營餐飲店後從未碰到類似的斷電情況，時間竟長達三天之久，現在只能希望能儘快恢復供電。他表示店有買保險，並於周三早晨致電保險公司，現正等待對方回覆。對於是否獨自，或與周圍商戶一起向卑詩水電局進行求償的行動，這位業主表示需看情況行事。

除了商業受到影響，停電範圍內亦有學校，因此火災發生地點附近一處公園於昨天中午宛如學校操場，站滿或坐滿許多等待下午課堂的學生。多名來自台灣參與短期語言等進修的學生表示，學校採取戶外上課方式，或是採取類似校外教學模式，因應停電狀況。有學生直言，此次停電這麼久實在太誇張，若類似情況發生於台灣，政府早就被痛罵。

也有韓裔學生表示，理解學校於此一特殊情況所採取的措施，因此僅覺得停電三天太離譜，確實影響受教的權益。

↑Richards街500號路段附近一處公園，中午擠滿了準備上課的學生。（朱冠華攝）



↑無法開鍋等同沒有生意，這位店主只得幽默的露出無奈表情。（朱冠華攝）

↑除了搶修地下電纜，水電局人員也在Richards街500號路段地下火警現場一帶進行戶外纜線的維修。（朱冠華攝）

商家損失 水電局：不賠

【本報編譯林清暉綜合報導】溫哥華市中心區14日上午的斷電事件，至少導致當地商家損失3600萬元。但卑詩水電局16日表示，該局不會賠償這些損失。

過去三天來，溫市中心有20%區域受到這次斷電事件影響。根據加拿大獨立企業聯盟（CFIB）保守估計，當地小型企業因喪失生意和增加成本，損失至少達3600萬元，平均每戶商家損失7500元。

即使是未停電的商家，也受此事件波及。一家花店因其顧客多數是停電大樓內的員工，以致生意大受影響。

CFIB和溫市中心商業促進會要求當局對此事件展開獨立調查，並要求卑詩水電局賠償損失。

但卑詩水電局總裁艾爾頓16日表示，該局對斷電事件所能負的責任非常有限，不會對商家任何損失作賠償。

大停電 冬奧將重演？

【本報綜合報導】溫哥華市中心區一帶接連斷電三天，不少人擔心同樣情況在2010溫哥華冬奧時會否重演。冬奧籌委會（VANOC）昨表示，會從這次事件中學得教訓，但也強調在冬奧舉行之前就會設置多重後備設施，相信賽事和轉播都不致受斷電影響。

在這次斷電期間，冬奧期間要設立國際轉播中心暨新聞中心的溫哥華會議展覽中心也受到影響。VANOC執行長福隆昨表示，會由卑詩水電局事後檢討報告中瞭解狀況，以及未來防範之道，但籌委會對於水電局仍然「信心十足」。

加拿大 兆豐國際商銀
MEGA INTERNATIONAL COMMERCIAL BANK (CANADA)
(原光華銀行)
竭誠為僑界服務
信實可靠
服務迅速
本行承辦存款、匯款、住宅及商業房屋抵押貸款、商業貸款、進出口等各項業務，外匯交易匯率優惠，匯款迅速便捷
總行地址 NORTH YORK MADISON CENTRE 4950 YONGE STREET, SUITE 1002 TORONTO, ONTARIO M2N 6K1 電話：(416)947-2800
華埠分行 241 SPADINA AVE., UNIT 100A TORONTO, ONTARIO M5T 3A8 電話：(416)597-8545

黎宏俊 會計師事務所
Wilbert W.C. Lai, M.B.A., C.M.A.
Certified Management Accountant
Management Consultant
4002 Sheppard Ave. E., Suite 428
Scarborough, Ontario M1S 1S6
Phone: (416)298-3678
Fax: (416)298-3589

男子向警檢舉：

迷姦藥水現蹤 11女受害

【溫哥華訊】溫市於過去四年出現10多起女性疑似遭到不明人士下藥迷姦的案例，案件多發生於酒吧。但由於至今為止，警方收到為二手訊息，因此除提醒女性注意自身安全，也呼籲受害者挺身而出，與警方聯絡。

據溫市警方發言人范寧表示，警方上周收到一名於溫市東區工作的男子舉報，指至少有11名女子表示於酒吧飲酒時，遭到不明人士趁隙在飲料下迷姦藥，知道自己遭到性侵，但是記憶全失，不記得事情發生的過程。

據報案人士指出，11起案件最早發生於2004年4月，最新一起發生於7月7日，一名女子與一男嫌在溫東Regent旅社會面後遭到強暴，對案發過程毫無記憶。

警方表示，據報案人描述，受害女子包含白人以及原住民裔，但不確定年紀，由於至今為止仍為二手訊息，因此無法確認嫌犯是否僅有一人。但有消息指疑犯可能為原住民裔男子。

范寧表示，此類案件偵辦最困難之處在於無法確認歹徒是否使用迷姦藥物，假如受害人沒有即時報警，藥物很快自人體排出，令調查出現困難，因此呼籲受害人主動向警方聯絡。

大街上 席地睡

←日前一份報告指出大溫不文明印象冠全國，暫且不論如何進行解讀，但溫市的無家可歸者問題嚴重卻是難以迴避的問題，尤其近日天候佳，不少街友直接躺在溫市熱鬧地段，有時起身討錢，令民眾留下了負面的印象。（圖文：朱冠華）

天寶旅遊 www.tianbaotravel.com
旅行團熱線：905-305-9990
免費熱線：1-866-840-9990
北約克 Yonge/Finch 5600 Yonge St. 2/F 416.915.8600
萬錦市 萬錦廣場 3229 Hwy 7E #2B 905.305.9990
士嘉堡 4002 Sheppard Ave E #106A 416.292.9990
中區唐人街 222 Spadina Ave #C14 416.977.7711
密西沙加 1675 The Chase #24B 905.607.3300
蒙特利爾 NEW 1111, St-Urbain Street, #M04A 514.664.1996

超值中國遊11天 $1,299起 中國遊
北京/西安/上海/蘇州/水鄉烏鎮/杭州 9月19日/30日；10月18日/25日
長江三峽豪華遊輪之旅16天 $2,099起
北京/宜昌/長江三峽/重慶/西安/桂林/上海 9月06日；10月4日；25日
新疆（南疆）/古絲綢之路16天 $2,199起
9月12日/26日
九寨溝/峨眉山/張家界/黃山17天 $2,299起
九寨溝/神仙池/黃龍/成都/樂山/峨眉山/黃山/上海 9月15日/26日
神州精華遊15天 $1,699起
北京/西安/桂林/上海/蘇州/無錫/揚州/南京/杭州/烏鎮 9月19日，10月16日/30日
中國名勝豪華之旅11天 $1,399起
北京/西安/桂林/上海 9月19日；10月16日；11月6日
神州經典遊8天 $799起
北京/上海/無錫/蘇州/杭州 兩人成團，天天出發，機場接送，五星，四星市區中心酒店
經典中國遊10天 10月18日；11月8日 $2,499起
錦繡江南美食遊10天 $599起
七彩雲南全境13天 9月06日/20日 $1,499起
關東醫療之旅16天 9月10日/17日；10月4日；11月8日 $2,199起
西藏天路之旅13天 9月15日/26日 $2,199起
豪情關東遊16天 10月25日；11月8日 $2,299起
張家界/鳳凰古城/武夷山/廈門15天 9月09日/23日 $1,899起
北京/上海及中國各大中城市自由行3/4/5/6天 $249起

自推出以來，反應熱烈 天寶全夏預備專訊
愛民頓-洛磯山脈-露易絲湖-溫哥華五日豪情之旅 8月23日加開一團
頭10名客人還有每人減$50優惠！加送兩天早餐
8月1日團，祇剩少量名額，欲報從速！
$849 起
意大利、法國9天精選遊 $2,249起
歐洲9國12天精華遊 $3,049起
郵輪專賣 熱線電話 905-305-9990
西加勒比海7天6夜大特價 $649起
亞拉斯加冰川之旅大特價 $739起
巴哈馬5天4夜大特價 $269起
西加勒比海6天5夜大特價 $379起

暑期清涼好去處 美、加西精選之旅
落基山-冰川-班芙四至八天遊 $374起
溫哥華-維多利亞三四日探親順道遊 天天出發 $274起
美西洛杉磯-舊金山-優勝美地-迪士尼5/7天遊 $339起
美西洛杉磯-迪士尼-拉斯維加斯-玻璃橋-環球片場5/7天遊 $430起
美西洛杉磯-舊金山-拉斯維加斯-玻璃橋-海洋世界7/10天遊 $510起
佛羅里達-奧蘭度-迪斯尼四至九天逍遙遊 天天出發 $246起
愛德華皇子島七天豪華遊 $389起
加東三天精華遊 $88起
美東觀光購物四天遊 $159起

特價機票
巴黎 570 倫敦 528 柏林 530 雅典 720
華沙 600 馬德里 500 慕尼黑 530 日內瓦 675
莫斯科 730 巴塞隆納 500 西貢 1170 馬尼拉 1110
北京 690 上海 928 香港 1030 廣州 1070
瀋陽 1070 天津 1070 福州 1148
中國國內機票專賣店 直銷中國國內打折票

搭乘大韓航空 KOREAN AIR 多倫多→亞洲航班
世界日報 World Journal 伴您翱翔寰宇

粵劇公演 18日起3天

廣東粵劇院一團陣容鼎盛 劇目都是戲迷所愛

【本報多倫多訊】由香港麗晶粵劇研究社主辦，密西沙加華人專商業協會、劉永全戲曲學院同學會和郭雪影曲藝社協辦的「中國廣東粵劇院一團盛演」，將於本月18日至20日(星期五至星期日)一連3天，在大多倫多中華文化中心公演四場。劇團的主要演員昨天在萬錦太古廣場舉行簽名會，與戲迷見面。

主辦機構負責人及粵劇團演出人員於新聞發佈會上合影。羅志勤（前排左三）、麥朝彥（前排左二）、當紅（前排右一）、丁凡（前排中）、蔣文端（前排右三）。（胡光攝）

香港麗晶粵劇研究社長羅志勤表示，今次中國廣東粵劇院一團前來多市演出，可謂「陣容鼎盛」，該團演員、樂師、工作人員等共45人來多倫多，甚至連佈景都從中國帶來，無論是演出者、伴奏樂師、佈景或後台工作人員及舞台監督等，全部從中國到來，演出將不會令本地觀眾失望。

羅志勤介紹，是次3日4場皆選演受粵劇迷歡迎的劇目，場場精彩，不容錯過。演出時間及劇目如下：7月18日(星期五夜場)「唐宮香夢證前盟」；19日(星期六夜場)「碧海狂僧」；20日(星期日分日、夜場)，日場由青年團演出「范蠡獻西施」，夜場「洞庭良緣」。主要演員除包括丁凡、蔣文端之外，並有文汝清及梁曉瑩等粵劇名角。

本次演出監製當紅師傅表示，廣東粵劇院一團不止有非常深造功架，其演出4場劇目全是經典精心製作，佈景華麗，唱做演繹非凡。

昨日上午，粵劇團45名團員在羅志勤和密西沙加華人專商業基金會會長麥朝彥的率領之下前往頤康士嘉堡芬治中心探訪，並為中心內長者演出了三折著名劇目，包括「帝女花之香夭」、「鳳閣恩仇未了情」及「柳毅傳書之花好月圓」。他們精湛的曲藝和演繹使長者們聽得如痴如醉。

粵劇演出日場為下午1時半，夜場為晚上7時，購買3場套票可享八折優惠，票價分：夜場貴賓票100元、80元、70元、60元及45元，日場貴賓票60元、50元、40元和30元。售票處包括密西沙加華人專商業協會905-828-6800，麗晶酒家905-882-6272，劉永全戲曲學院同學會416-889-6792，郭雪影曲藝社416-886-0221及東亞旅遊。

意圖綁架3歲女童的男性嫌犯合成畫像，及（右圖）在嫌犯右前臂上有一狀似老鷹形狀的刺青。（多倫多市警隊提供）

涉綁幼童 嫌臂刺鷹

【本報多倫多訊】多倫多市警隊昨日公布一名日前企圖綁架幼童的嫌犯特徵，在嫌犯右前臂上有一老鷹形狀的刺青，警方籲請民眾協助指認該名嫌犯。

該起綁架女童未遂事件，是發生於6月27日上午約9時，多市警方據報於丹福斯大道（Danforth Ave.）以南的考克斯威爾大道（Coxwell Ave.）與漢森街（Hanson St.）附近，有一起意圖綁架幼童案。

當時一名3歲女童正與她的母親及弟弟在附近區域路過一南向的鐵道時，一名男子躲在鐵道旁的草叢內，冷不防地從欄柵空隙間伸出手就要將該名3歲女童抓到欄柵的另一邊。

受害人的母親則即刻將女兒抓住，並以腳踏嫌犯上臂膀，將女兒拉回。

聯邦公告 車禍喪生人數趨降

【加通社渥太華電】聯邦統計局昨（16）日公布的一項報告顯示，加拿大每年於車禍中喪生的人數，在1979年到2004年期間呈現下降趨勢。

該報告指造成車禍死亡人數降低的原因包括，汽車工業技術進步、發明了防鎖死煞車和氣囊，及加強取締超速和醉酒駕車等。

這項加拿大民眾生命統計調查，從死亡證明書中蒐集的資料，顯示在過去近四分之一個世紀中，全國總共有9萬7964人死於車禍。不過如逐年統計，1979年死於車禍的有5933人，2004年減為2875人，降幅達52%。

在死於車禍者中有將近四分之三為男性，而且年紀較大者死亡率較高；行人在車禍死亡者中佔了12%，其次為機車騎士、各型車輛駕駛及越野車駕駛，另外，年紀較長行人的死亡率比一般人士高出超過3倍，但該報告未說明原因。在車禍發生地點方面，顯然鄉間道路最不安全，2004有62%死亡車禍發生在鄉間道路上。

根據調查報告所稱，育空地區的車禍死亡率最高，在10萬人中有16.4人死於車禍，紐芬蘭拉布拉多省和安省是僅有的兩個省份，車禍喪生者低於全國每10萬人有9人死於車禍的平均死亡率。

該報告同時強調，即使車禍死亡率下降，但開車持手機通話現象越來越普遍，成為影響駕駛安全的一項隱憂。

兩德籍旅者 涉搶老夫婦

【加通社多倫多訊】警方日前逮捕兩名德國旅遊者，指控他們武裝搶劫和攻擊住在安省密爾頓（Milton）鄉村的一對80多歲的夫婦。

一個月前，兩名男子闖入這對夫婦的活動房屋，綁住兩位老人，搶走他們的身份證件和信用卡後，開著受害人的廂型車揚長而去。

前日，警方在魁省抓住了嫌犯。兩人都30歲剛出頭，持有加拿大訪問者簽証，現在面臨武器攻擊、非法拘禁和刑事疏忽導致身體受傷等多項指控。

警方沒有透露受害人的姓名，只是稱他們已經出院，正在從惡夢中逐漸恢復。

心情不好 黃人痛身白人痛心

【本報多倫多訊】當情緒不好的時候，東亞人和北美人是否表現不同？本地研究人員前天公佈一份研究報告，證實答案是肯定的。多倫多大學屬下的精神健康應用中心稱，他們的研究發現，東亞人在心情差時會較多出現為胃痛、頭痛等實質性的病徵，但是北美人則較多出現悲傷、不爽等心理層面的情緒。

該中心負責此項研究的百格比博士 (R.Michael Bagdy) 表示，長期以來，醫學界一直有東亞人當心情不好常有實質性徵狀出現的說法，但始終無乏相關的研究報告。這次，他領導的研究小組通過與中國中南大學屬下的一家醫院合作，於多倫多與湖南長沙兩地分別調查了 200多人，進而公佈的研究報告題目前世界上唯一一份有關不同種族在情緒低落時展現的不同表現的結論。

科研人員在中國對被訪者面對面調查時表現，當情緒不好時，大多數人會出現胃痛的情況，其次也有不少人會感覺頭痛、胃口不好等，而且他們也不太願談論心理方面的反應；但是在多倫多的調查，卻發現當地人當心情不佳時，出現實質性病徵的機率並不高，相反大部分人會表現為心理層面的反映，如感到悲傷、缺乏自信或者想哭等。

百格比表示，研究顯示，東亞人與北美人在心情不佳時表現確有所不同。前者較多出現病徵，但後者則較多是心理不順。至於為何會有這種不同，百格比認為，不同種族的文化背景是其中的原因。

請勿過度使用
您家裡的冷氣

今年夏天，請不要將您家裡冷氣機的恆溫度數調得太低。要是每一位安省省民都能將室溫調高一度，所節省的電力便足夠三萬八千戶人家使用。事實上，只有企鵝才喜歡冷冰冰的住所。請上網站powerwise.ca查閱更多有關夏季節省電力的妙方。這網站有一大堆幫助您節省更多能源的錦囊妙計。

every kilowatt counts.
powerWISE.ca

看電子報紙 掌握臺灣大小事

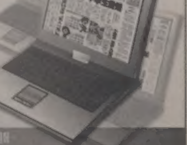
數位閱讀網

快上udn數位閱讀網 http://reading.udn.com/newspaper

訂閱後，電子報紙每天送到您在閱讀網的數位書房，

隨時可下載，使用Adobe Reader 7.0即

可閱讀！ 可剪報、可列印！



白蘭氏雞精 看標籤買真品

可疑貨品價格低 未經食品安全檢定 且包裝無法文及入口商資料

【多倫多訊】白蘭氏公司日前屢次接獲消費者的投訴，市面上出現一些「形跡可疑」的白蘭氏蟲草雞精，這些可疑貨品的定價比正常為低，且包裝上並無法文及入口商資料。白蘭氏特別囑咐消費者切勿購買來歷不明的貨品，因為它們未經加國食品安全檢查局檢定而非法進口，對消費者的健康毫無保障。

加拿大包裝法例要求所有進口加拿大的肉類產品必須在包裝上印上由原產地有關部門發出的肉類檢定編號，以證明產品的製造過程符合加國的衛生標準；白蘭氏雞精配方含大量雞肉，所以也被列為肉類產品，須遵守包裝法例。白蘭氏雞精在泰國的自設廠房製造，包裝盒上的藍、白色橢圓形肉類檢定標記，代表泰國農業部禽畜局（DLD）證明白蘭氏雞精的生產過程符合加拿大衛生局的指引，亦是肉類產品包裝標籤不可缺的部分。

白蘭氏高級市場經Cindy Yip建議消費者選購雞精時應留意包裝盒上有無原產地有關部門發出的肉類檢定編號，因為這個標記代表了產品的衛生水平符合加國要求。「泰國DLD嚴格監察出口肉類產品的整體衛生標準，白蘭氏完全通過所有檢定，連製造產品的雞隻也來自加拿大衛生局認可的屠宰場。在泰國，只有少數雞隻屠宰場達到加拿大政府的嚴格衛生要求。」

正規白蘭氏產品包裝上有中、英、法文標籤，並清楚列明加國入口商的詳細資料，購買產品時，千萬小心識別。

➡消費者應認明正貨包裝盒上的藍、白色橢圓形DLD肉類檢定標記及中、英、法文標籤，泰國農業部禽畜局（DLD）證明白蘭氏雞精的生產過程符合加拿大衛生局的標準。

萬錦廣場 勁歌繽紛煙花夜

開業10周年 節目精采 禮物大放送 並安排美食節

【多倫多訊】萬錦廣場為慶祝開業10周年，19日（周六）晚上8時舉辦「勁歌繽紛煙花夜」。屆時特別邀請由香港來的歌星葉振棠獻唱經典金曲，其他精彩表演包括資深歌手Micheal Remedios、Carry On樂隊傾力演出和雜技表演等。當晚的節目高潮，是「璀璨煙花勁爆Show」，還有金牌司儀潘宗明、碧咸現場與觀眾齊玩爆笑遊戲、大送禮物等。

萬錦廣場的市場推廣經理Jacquie Armstrong表示：「勁歌繽紛煙花夜」是10周年慶祝活動的「重頭戲」，而「璀璨煙花勁爆Show」更是勁Show中的高潮。因為每年的煙花節目，都非常受市民歡迎，所以出現人山人海的壯觀場面。此外，萬錦廣場亦安排了多項大型活動，如「萬錦廣場夏日美食節」等。

Jacquie又表示：「萬錦廣場擁有二百多間商場店舖及著名食肆，為本地居民提供各式各樣的購物休閒選擇之餘，還經常主辦多項不同主題的活動及娛樂節目。而每年中秋節前後的「秋日勁爆煙花Show」更是最受歡迎的佳節特備節目。萬錦廣場是全安省第一個，也是唯一每年盛放煙花的華人商場，煙花匯演的成功令他們引以自豪；也為能夠成為一間有實力，不惜工本為大眾舉辦娛樂及表演的商場而驕傲。萬錦廣場還經常與社區內各團體舉辦有益身心的慈善活動，希望鼓勵市民大眾齊齊參與。」

⬆為慶祝開業10周年，萬錦廣場將舉辦「勁歌繽紛煙花夜」，屆時會有許多精采表演。

⬆多倫多華人藝術家中心將藝術節盈利捐給四川災區，圖為（左起）文化領事陳霜、多倫多華人藝術家中心理事長侯伯治、中國駐多總領館總領事朱桃英、多倫多華人藝術家中心司庫張宏甫。

華人音樂藝術節 盈利賑川災

【多倫多訊】多倫多華人藝術家中心主辦的「2008華人音樂表演藝術節」於日前已經圓滿結束，中心理事長侯伯治、司庫張宏甫到中國駐多總領館，代表中心將藝術節所有盈利3500元通過總領館捐給四川災區，以表達多倫多華人藝術家「眾志成城・愛心賑災」的情懷。中國駐多總領館總領事朱桃英高度盛讚多倫多藝術家在四川地震災害後所做出的義舉，文化領事陳霜也出席了支票捐贈儀式。

在「2008華人音樂表演藝術節」新聞發佈會上，多倫多華人藝術家中心會長梁二黑介紹：「為了慶祝2008年亞裔文化月，由多倫多華人藝術家中心舉辦的音樂表演藝術節即將拉開序幕。就在向各界公佈消息時，傳來了中國四川遭受強烈地震，我們決定為地震災區出錢出力，除支付開支以外，將幾場音樂會的門票收入全部捐給災區。」

中國名山勝水 超值遊

聯誼假期集團規劃特價團隊 保證出發

【多倫多訊】聯誼假期集團多倫多公司推出奧運之後超級火爆的九寨溝張家界名山勝水團、絲綢之路團，以及雲南大理麗江少數民族風情遊等眾多特價線路團隊，價格特別優惠且保證出發，千萬不要錯過此超值遊的機會。

有關詳情可親臨或致電該公司查詢，Nexus Holidays Toronto Inc. 北美中旅集團地址：45 Sheppard Ave. E., Suite 428,Toronto，電話：（416）222-8989、1-866-553-8989，傳真：（416）222-6212，亦可電郵至：toronto@nexusholidays.com。

聯誼假期集團是目前全球最大的華人旅行社集團公司之一，自1996年在美國成立第一家分公司以來，發展迅速，分公司遍佈世界各大城市，在美國舊金山、紐約、芝加哥、休斯敦、華盛頓，以及多倫多、溫哥華、澳大利亞悉尼、倫敦、北京、上海等都先後設立了分公司，為全方位服務世界各地的華人提供了完美的平台。該公司擁有一批高素質的旅遊專業人員，精通世界各地的旅遊產品設計。該集團每年組織接待數萬人次的遊客前往中國、北美、澳洲和歐洲旅遊；憑藉其獨特的行程設計，專業周到的服務，在世界各地成為最知名的品牌之一。

該集團深信質量是企業的生命，遊客的口碑是最具價值的廣告，於是特別成立了質量檢查部，在旅遊過程中全程監控質量，跟客人保持良好的交流，也與廣大遊客建立了深厚的友誼—「友誼，從享受美好的假期開始」。

聯誼假期集團公司主要產品有中國遊，行程覆蓋全中國的每一個著名景區，澳大利亞、新西蘭旅遊、歐洲遊、美東遊、美西遊、加拿大東北海岸遊、加拿大洛磯山脈遊等等；產品從價格、旅遊團大小，到行程長短等，豐富多彩，靈活多樣，最大限度地滿足廣大遊客的需求。

詳情請瀏覽網址：http://www.nexusholidays.com。

心臟健康周 19日揭幕

【多倫多訊】安省心臟及中風基金會與大統華超級市場，18至24日舉行心臟健康周，揭幕日活動會於19日（周六）中午12時，在222 Cherry Street的大統華城中分店舉行。其他四間大統華超市亦會於19日及20日舉行健康菜譜示範，現場更有營養師講解有關心臟知識，而21至24日在各大統華分店均有義工免費派發以中文編制的心臟資訊，包括多款網上影片及刊物，有助認識心臟疾病及中風的危機因素。

安省心臟及中風基金會展覽車將停泊於店外，顧客可於展覽車上測量血壓及免費索取心臟資訊單張。屆時更有營養師到場以國、粵、英語講解有關對心臟健康的認識，同場並有烹飪示範，介紹各款美味健康菜譜等。大統華熟食部現已全面使用不含反式脂肪的烹飪油煮食，讓顧客食的健康。

如欲查詢更多有關心臟疾病的中文資訊，請瀏覽安省心臟及中風基金會網址：www.heartandstroke.ca/chinese。

⬆安省心臟及中風基金會與大統華超級市場將舉辦心臟健康周，活動將包括健康菜譜示範，營養師講解有關心臟知識等。

愛健會舞蹈班招生

【多倫多訊】愛健會舞蹈班22日（周二）開辦新班，現正招生。上課時間：周二下午1時30分至4時30分，由梁佩瓊老師教授初級及中級國際標準舞。

上課地點：31 Glen Watford Drive，士加堡愛静閣獅子會社區中心二樓禮堂。如欲查詢及報名，請致電：（905）887-8098或（416）721-9691（鄭寶麗）。

多華會免費口音改正班招生

"Project 2L1" Funded by:
Ministry of Citizenship and Immigration
Ontario

多華會為了改進華人移民在加拿大求職面試以及在職場上英語運用時的會話障礙，特別向安省政府申請撥款舉辦"英語當先"的課程班。"英語當先"課程包括五十二個小時的發音及口語改正課程，透過課程提供的學習方法，學員的口語能力得以提升，發音得以更正，鄉音從而減少，甚至去掉，對今後找工作會有很大的幫助。由安省政府撥款，多華會與新東方國際學院共同推出的免費口語發音改正課程，八月份開課，報名從速，額滿為止。

本課程全部免費

上課地點分布在士嘉堡，萬錦市及密西沙加市，具備下列資格人士，均可報名:
LINC level 4; 或Grade 11 English; 或TOEFL IBT 70/PBT 530. 請到下列地址索取報名表格:

多華會: 查詢請致電: (416) 653-0505
TCCSA
多倫多中心 310 Spadina Avenue, 3/F, Suite 301, Toronto, ON M5T 2E8
約克中心 Metro Square 3636 Steeles Avenue East, Unit 223, Markham, ON L3R 1K9
皮爾中心 3033 Palstan Road, Suite 210, Mississauga, ON L4Y 4E7
士嘉堡中心 375-395 Bamburgh Circle, Unit C102, Toronto, ON M1W 3Y1

新東方國際學院:
新东方 NEW ORIENTAL
士嘉堡校區 3195 Sheppard Ave E., 3rd Fl., Toronto, ON M1T 3K1
查詢請致電: Meggie 416-756-7788
多倫多校區 411 Dundas St. W., 3rd Fl., Toronto, ON M5T 1G6
查詢請致電: Jerine 416-591-8992

Citizenship and Immigration Canada / Citoyenneté et Immigration Canada

新移民英語課程(LINC)現正招生,課程包括半天及全天，水平由識字班至五級 (Level Literacy to Level 5)。課程於七月中開始，逢週一至週五由早上九時至下午三時半，附設免費托兒服務，更提供交通費補助。歡迎新移民及公約難民參加。.

上課地點於本會各中心舉辦
查詢請致電:

密西沙加市	(905) 615 -9500
中區華人街	(416) 977 -4026
仕嘉堡中心	(416) 502- 9500
萬錦市中心	(905) 948 -1671

爺爺奶奶+兒孫共度歡樂家庭日

普華會今年在「國際老人節」前加辦活動 節目豐富 許多長者已摩拳擦掌準備顯身手

【本報多倫多訊】加拿大普通話華人聯合會每年舉辦的「多倫多國際老人節」已為華裔長者所熟悉，但今年普華會在老人節前加辦「歡樂家庭日」，希望老人可以攜兒女一起上台表演。

將於下月16日下午2時到7時在北約克中心圖書館（North York Central Library）舉行的「歡樂家庭日」，主要體現平民特質，集舞蹈、唱歌、曲藝和時裝表演為一體，屆時普華會將聘請專家組成委員會進行評選，獲獎者可參加9月27日舉行的第七屆國際老人節大型演出。

普華會理事謝征在昨天的記者會上說，聯合會這次主要考慮家庭集體類節目和老年節目，但也很歡迎專業演員來為老人演出。如果來不及報名，屆時直接來劇場也可參加表演。演出定在暑期，方便孩子們跟爺爺奶奶一起來參加。她說：「如果孩子們能看到長輩這樣積極、樂觀的生活，他們一定會受到感染，也會更加尊敬長輩，有利於家庭和諧。」

普華會理事長謝茹同時也是「夕陽紅」老人團體負責人。她說，「夕陽紅」成員聽說家庭日的消息後積極排練，現在定下來的節目有民族舞，包括蒙古舞、新疆舞、扇子舞和新編排的長城舞；唱歌包括獨唱、小合唱和百人大合唱，還有戲曲、武術、太極、服裝秀等。

她說，為了服裝秀，「夕陽紅」成員兩位70多歲的老人主動提出縫製服裝，還有人連自己的結婚禮服都捐獻出來。一些住在多倫多市中心、烈治文山、甚至奧羅拉（Aurora）的老人，來回坐車三四個小時也要參加排練。

除歡樂家庭日外，普華會還再次舉辦老年人詩歌散文和書畫作品大賽。前者要求參賽者是旅居加拿大且年齡在55歲以上的華裔老人，內容以旅加經歷、對風土人情的感受、兩國文化比較、社區參與經驗、日常生活樂趣為主題，重在體現快樂向上、祝福平安的思想，篇幅在3000字以下。作品不得在包括網絡在內的任何媒體上公開發表過，每人最多提交五篇。

書畫作品對參賽者的要求相同。作品最大不超過120公分乘60公分，最小40公分乘40公分，未曾在其他書畫比賽中獲取過重要獎項。

詩歌散文及書畫比賽作品獲獎名單將在國際老人節前公布，頒獎儀式則在老人節當天舉行。部分獲獎詩歌將被排練成朗誦節目，而書畫將於當天展出。

有意參加歡樂家庭日和比賽的老人可以聯繫普華會負責人Shirley Shen（416-850-6630）。

↑加拿大普通話華人聯合會將舉辦「歡樂家庭日」，歡迎華裔老少參加，圖為普華會理事長謝茹（左三）和成員合影。（馬天培攝）

↑漢聲樂團演出的原住民舞蹈。（圖／主辦單位提供）

漢聲舞團呼喚 牽動台僑思鄉情

【本報多倫多訊】由台灣舞蹈家黃麗薰所帶領的「漢聲舞團」，日前於北約克Fairview Library Theatre演出一場「傳統與創新2008」，融合東西舞蹈技巧之編舞方式及年輕一代舞者剛柔並濟的嶄新風格，獲得在場觀眾一致的掌聲與喝采。

本次演出係「漢聲舞團」繼2002年「台灣傳統歌謠系列」、2003年「春之系列」及2004年「洄」系列，沉寂四年之後再次出發，秉持該舞團一貫多元文化傳統與宗旨，融合東西舞蹈技巧，並由年輕一代編舞家與團長黃麗薰合作，以現代手法詮釋新的舞蹈風貌。

當晚舞目中，首演舞碼「Olla！ Sinorietta」是隻熱情洋溢的西班牙舞；「塞外風情」則具新疆少數民族風格；「蓮花舞」配樂採龜茲樂曲，展現古絲路西域風情，具神秘宗教色彩。該團年輕編舞家陸詩巧此次更邀請到多倫多鄭華瑛鼓武獅團參與演出合作編舞，以東方的傳統舞龍結合西方現代街舞，展現出傳統與現代並列、剛柔並濟的新風格。

壓軸舞碼「呼喚」由黃麗薰師生共同編舞，以台灣原住民音樂舞蹈結合現代劇場燈光技巧，充分展現台灣原住民高度的熱情與活力，牽動旅外台僑思鄉情懷，讓觀眾如醉如癡，亦將氣氛帶到最高潮。

亞洲電影節

看中華丈夫 與劉家輝對話

【本報多倫多訊】多倫多亞洲電影節趁香港動作片演員劉家輝訪加之便，本週六免費放映由他主演的經典功夫片「中華丈夫」，讓影迷重溫香港的武術電影，以及與劉家輝會面。

這場電影會是由Eye-weekly與駐加拿大香港經貿處贊助。影迷除可觀看這套融合喜劇與動作元素的「中華丈夫」，更可於問答環節與劉家輝直接對話。「中華丈夫」自1978年發行以來，這次是在多倫多首映。

「中華丈夫」是由劉家良執導，故事講述中國武術傳人何滔（劉家輝飾演）由在日本做生意的父親撮合，與青梅竹馬的日本柔道女子結婚。夫妻常為爭論日本或是中國的功夫更勝一籌而產生磨擦，妻子負氣之下回鄉，劉家輝嘗試以激將法騙妻子回國比武，竟無意惹怒日本一幫武士，前來中國挑戰。劇中除拳腳和各式兵器的對打，還展示了武德以及不同文化的相互尊重。

武術電影愛好者對劉家輝的功夫片並不會感到陌生，他在邵氏電影「少林36房」中以精湛的武藝迷倒不少中外人士，他飾演的光頭僧侶更成為他往後在大眾心目中的標記。但劉家輝廣為北美人士認識，是因獲名導演昆頓塔倫天奴（Quentin Tarantino）的賞識，在電影「標殺令」（Kill Bill）及「標殺令2」中分別飾演瘋狂殺手強尼莫和白眉道人。

「中華丈夫」放映會於本週六下午2時30分在多倫多大學Innis Town Hall（2 Sussex Avenue—South of Bloor／West of St. George）舉行。

若有興趣參加這次免費電影放映會，請登入www.utoronto.ca／ai按「中華丈夫」預約留位。名額有限，先到先得。有關多倫多亞洲國際電影節詳細資料請瀏覽網頁www.reelasian.com／或致電416-703-9333查詢。

打壓人權金牌 頒給中國政府

【本報多倫多訊】一直反對聯邦政府領導人參加北京奧運的中國人權網絡（加拿大）昨天表示，他們將在奧運當天舉辦儀式，為中國政府「頒金牌」。

人權網絡負責人克拉格（Michael Craig）說，他計畫在加拿大時間8月8日上午11時，即北京奧運開幕三小時之後，舉辦「為中國領導人頒金牌」儀式，地址尚未確定。

他說，屆時會以奧運運動項目金牌為基礎，設計一系列假「金牌」，頒給幾位中國政府領導人及黨的領導人，「表彰」他們在限制新聞自由、打壓民主人士上做出的「成績」。

克拉格表示：「中國政府在奧運前曾承諾，允許外國記者自由採訪，並大幅度提升民主自由度，但現在全世界的人權組織都認為中國不但沒有遵守承諾，而且變本加厲，在過去的幾個月裡逮捕了更多的記者、博客作者（blogger）和西藏人。中國應記住自己說過的話，不能出爾反爾。」

更長營業時間

更多答謝您的機會

星期一至六，8點開門，晚些關門

「樣樣皆週到，理財一樂也」是我們對客戶的一貫承諾，更長的營業時間，當然是要讓您理財更為輕鬆。我們星期一至六，8點開門，晚些關門，方便您隨時處理銀行事務。由6月20至7月25日期間親臨道明加拿大信託分行，您更有機會獲得各式精美贈品和驚喜。讓我們以一點心思，表示對您的萬分謝意。

以下分行更有職員樂意為您提供華語服務：

多倫多市區
413 Dundas St W (Dundas St & Huron St) (416) 977-2300
501 Dundas St W (Dundas St & Spadina Ave) (416) 982-2111
465 University Ave (University Ave & Dundas St) (416) 982-8710

密西沙加
1145 Dundas St E (Dundas St & Palstan Rd) (905) 273-4500
1177 Central Parkway W Unit 35 (Central Pkwy W & Burnhamthorpe Rd W) (905) 896-3188

士嘉堡
2098 Brimley Rd (Brimley Rd & Sheppard Ave) (416) 609-9888
1571 Sandhurst Circle (Finch Ave & McCowan Rd) (416) 298-2320
3477 Sheppard Ave E (Sheppard Ave & Aragon Ave) (416) 291-9566
2565 Warden Ave (Warden Ave & Finch Ave) (416) 498-8155

於人村
4681 Hwy #7 (Hwy #7 & Kennedy Rd) (905) 475-9960

北約克
3555 Don Mills Rd (Don Mills Rd & Finch Ave) (416) 498-3331
648 Finch Ave E (Finch Ave & Bayview Ave) (416) 225-7791
939 Lawrence Ave E (Don Mills Rd & Lawrence Ave) (416) 445-6601
4841 Yonge St (Yonge St & Sheppard Ave) (416) 223-0030

旋山
2900 Steeles Ave E (Steeles Ave & Don Mills Rd) (905) 881-8090

列治文山
500 Hwy #7 E (West Beaver Creek Rd & Hwy #7) (905) 764-7730
550 Hwy #7 E Unit 55 (Hwy #7 & Leslie St) (905) 886-1728
9019 Bayview Ave (Bayview Ave & Blackmoor Ave) (905) 771-0925

萬錦市
7077 Kennedy Rd (Kennedy Rd & Steeles Ave) (905) 946-8824
7670 Markham Rd (Markham Rd & 14th) (905) 294-7788
8545 McCowan Rd (McCowan Rd & Hwy #7) (905) 471-4200
7080 Warden Ave (Warden Ave & Masseyfield Gate) (905) 475-7598
8601 Warden Ave (HWY #7 & Warden Ave) (905) 940-9505
7085 Woodbine Ave (Woodbine Ave & Steeles Ave) (905) 475-6291
9255 Woodbine Ave (Woodbine Ave & 16th Ave) (905) 887-2811

道明加拿大信託衷心感謝您

tdcanadatrust.com

TD Canada Trust 道明加拿大信託

樣樣皆週到 理財一樂也

加拿大都會新聞

熱浪襲大多 市府發警報

今日最高氣溫仍超過30°C 濕熱效應達40°C 社區中心開放供避暑

⬆驕陽似火。
➡父子於蔭涼地歇息。（胡光攝）

【本報多倫多訊】多倫多的市民昨日領略到酷熱逼人的滋味，而炎熱的天氣今日仍會持續。多市政府已就此發出今年入夏以來首個酷熱警報，且開放市內百多間圖書館及社區中心，以及7間避暑中心，以防有人中暑。同時，呼籲市民要做好防預措施，避免中暑。是次的酷熱警報將會生效至本周六。

市府建議市民採取不同的消暑方法，比如盡量多喝水或果汁，或到如商場、圖書館等有冷氣的地方避暑，避免留在戶外曝曬，並減少做劇烈的戶外活動，尤其是早上11時至下午4時的時段。同時，切勿把長者、兒童或寵物留在車內。

侵襲大多倫多地區的這股熱浪將會持續3天，而今日跟昨日的氣溫相若，最高氣溫亦會達到攝氏31度，雖然不及昨午最高的攝氏32度，但連同濕熱效應，也會令人感覺有如攝氏40度。該股熱浪將會於本周日移出大多市。

加拿大氣象局預測，今日早上晴間多雲，下午有三成的機會有雷暴，最高氣溫攝氏31度，加上濕熱效應，讓人感覺猶如置身攝氏40度，此外，紫外光指數則非常之高，而夜間最低氣溫則為攝氏20度。

多倫多公共衛生局衛生官員指出，市府呼籲有需要的市民到市內96間圖書館和81間社區中心暫歇。另外，市府的7處避暑中心亦對路宿者開放。同時，市府屬下的11處公共湖灘，也全部開放供市民安全游泳、嬉水，以避開炎熱的氣溫，面對酷熱，市民應多喝水，盡量避免戶外活動。

另外，市民要留意親友和鄰居，有否出現因炎熱天氣而產生的健康問題，尤其是耆老和獨居人士。

氣象局預測，連日的酷熱氣溫將於周日（20日）起開始回落。當局預測，明日將會有雷雨天氣，最高氣溫攝氏30度；周五則是晴間多云，最高氣溫攝氏29度，最低攝氏21度，三成機會有雨；周六的最高氣溫攝氏29度，最低攝氏20度；周日的天氣將會轉涼，日間最高氣溫約在攝氏24度。

多倫多市府開放的7處避暑中心包括：●Metro Hall - 55 John St. (King St. W. at John St.)；●East York Civic Centre - 850 Coxwell Ave. (Coxwell Ave., south of O'Connor Dr.)；●North York Civic Centre - 5100 Yonge St. (Yonge St., north of Sheppard Ave. W.)；●Driftwood Community Centre - 4401 Jane St. (Jane St., north of Finch Ave. W.)；●Etobicoke Olympium - 590 Rathburn Rd. (Rathburn Rd. at Melbert Rd.)；●Heron Park Community Centre - 292 Manse Rd. (Manse Rd. south of Lawrence Ave. E.)；●Centennial Recreation Centre - 1967 Ellesmere Rd. (Ellesmere Rd. west of Dolly Varden Blvd.)。

五人小組遍訪安省覓商機

李大維 率團拚經濟

【本報多倫多訊】台灣駐加拿大代表李大維率領「拚經濟五人小組」，自14日渥太華啟程後，於滑鐵盧、多倫多等地，沿途拜訪當地主要手機製造業、電子製造業、汽車零組件工業、研究機構，促進地方經濟發展機構，以及學校等單位，期盼為台灣帶來更多商機。昨日一行抵多倫多，晚間並與僑界及商界餐敘並交換意見。

台灣駐加拿大代表李大維（左四）向僑界人士敬酒。（葛健生攝）

代表李大維昨日表示，國內政府正致力發展經濟，擔任駐加拿大代表更應該配合政府政策，因此此行主要目的，就是在「拚經濟」。李大維表示，自14日起出發，走訪滑鐵盧、多倫多兩地，至18日返回渥太華，五天四夜「五人小組拚經濟」。

此次「五天四夜拚經濟五人小組」除了代表李大維之外，並由駐加拿大台北經濟文化代表處經濟組組長楊弘誌、科技組組長汪庭安、經濟組秘書宋明豪陪同，在多倫多部份則由多倫多台貿中心主任魏光勛安排聯繫。

期間拜會加拿大製造黑莓手機的龍頭之一Research In Motion（RIM）、以工業設計及電子製造業擅長的Celistica、汽車零件製造大廠Magna等，並與滑鐵盧大學等學校、研究機構與經濟發展等單位進行密切接觸與瞭解，並力邀各大廠至台灣投資。

李大維表示，這些大廠有的由於距離關係，對包括台灣在內的亞洲市場並未深入瞭解，有的則是每年投資成長迅速，尚未有精力研究台灣市場的潛力。李大維說，透過此行此行讓許多加國高科技廠商對台灣的整體情況有更深入的瞭解與印象，為台灣製造商機。

對於五二〇台灣新政府執政，使兩岸關係穩定，間接使得區域和平，李大維指出，加拿大政府也對台灣政府這項兩岸關係穩定發展的做法感到高興並且深受鼓舞。

昨日晚間餐敘，除了駐多倫多台北經濟文化辦事處處長謝武樵、組長蔣忠良、何乃麒、文化中心主任吳郁華等人外，另有台商會、台灣商會、味香村、匯豐銀行等台僑或台灣移民的僑界及商界領袖等近50人與會。

烈市議員高文 籌辦社區燒烤會

高文（右六）與部分組委會成員和贊助商代表歡迎市民參加社區燒烤活動。（喬森林攝）

【本報多倫多訊】烈治文山市第三區市議員高文是華人社區熟悉人物，他將於本月24日下午在Richmond Green公園內舉辦社區燒烤活動，歡迎所有居民參加。

高文昨日介紹，根據加拿大人口統計局的資料，第三區的居民有51%都是華人，是烈治文山所有選區中華人居民比例最高的區域，該區移民比例也很高。他鼓勵包括華人在內的所有居民走出家門，參加這個免費社區燒烤活動，互相了解，增進友誼，令社區更加融洽和諧。

第三區社區燒烤活動今年是第二年舉行，去年的活動吸引300至400多人參加，預計今年將有更多市民參加。經過多名義工組織委員會的多個月的努力，高文等人自行籌募了本次燒烤活動的經費，並得到一些商家的贊助，準備了燒烤活動的漢堡包、熱狗和飲品。

活動從下午5時半至晚上8時結束，屆時還有兒童遊戲、充氣跳躍城堡等遊戲活動，還可贏取獎品，也有本地的樂隊演奏，力求讓市民度過一個愉快的夏日夜晚。燒烤活動地點在Richmond Green公園的AG Building前，活動查詢電話：905-771-5434。

油價今天還要跌？

受國際市場原油價格下跌影響，多倫多地區昨日的油價比前日下跌4分，這是最近以來單日跌幅最大的一次，普通汽油每公升約 1.313元（見上圖），令不堪高油價重負的駕車者們暫時緩一口氣，而根據國會議員Dan McTeague的預測，今（17）日多倫多地區的油價將繼續下跌，普通汽油價格可能為每公升1.288 元。（圖文：本報記者）

財經新聞 世界日報 World Journal

2008年 07月 16日							
649	03	10	16	17	25	39	19
ENCORE :1321205							
49	05	06	07	20	25	28	45

歐美亞外匯商務公司
$外幣兌換 銀行匯票 世界電匯£
¥服務親切・顧客至上・匯率超市€
歐美亞旅遊
代辦世界各地旅遊團
特價酒店・旅遊保險・特平機票
(416)593-8867 (416)593-1918
198 Spadina Ave. Toronto M5T 2G2

全身心,個性化理財服務
MARGARET CHEN 647-287-0117 hui.chen@f55f.com
210-3200 Dufferin Street, Toronto, ON

哈德遜灣 賣給洛德-泰勒

百貨業收購案！洛德-泰勒已持有20%股權 將改變北美零售業面貌

【本報綜合報導】美國南卡州的朱克家族昨天表示，已將加拿大最古老的百貨公司哈德遜灣公司（Hudson's Bay Co.'s）控股權出售給美國洛德-泰勒（Lord & Taylor）連鎖百貨公司。

擁有47家精品百貨公司店的洛德-泰勒百貨公司的東主NRDCEquity Partners，目前已擁有哈德遜灣公司20%的股份，NRDCEquity Partners的執行長貝克也是哈德遜公司董事會成員，現在他將成為哈德遜灣公司總裁。

根據雙方簽署的協議，洛德-泰勒百貨公司將利用現有的海灣百貨公司店面或者哈德遜灣公司的房產，在加拿大開設10至15家洛德-泰勒精品百貨公司。

NRDC Equity Partners執行長貝克說：「透過收購哈德遜灣公司和先前取得的股份，洛德- 泰勒公司具有改變北美零售業面貌的機會。」

NRDC旗下除了已有182年歷史的美國洛德-泰勒連鎖百貨公司外，還擁有美國首飾暨家具連鎖店Fortunoff和服裝設計公司Creative Design Studios。

自哈德遜灣公司的總裁暨執行長美國南卡羅萊納州（South Carolina）富商傑里－朱克（Jerry Zucker）今年4月死於癌症，由其遺孀安妮塔・朱克充任總裁以來，這家擁有 338 年歷史的公司前途即處於不確定狀態之中。儘管朱克家族表示要繼續擁有哈德遜灣公司，可是上周即傳出消說，該家族正在設法出售手中的股份。2006年，朱克以11億加元（按照當時匯率合 9.35 億美元）的價格收購了哈德遜灣公司，但買賣雙方昨天均未提及這筆交易的價錢。

338年前建立的哈德遜灣公司，旗下有海灣百貨公司（The Bay）、折扣百貨商店Zellers、家庭用品商店 Home Outfitters。

⬆圖爲昨日溫哥華市中心的海灣百貨公司門前的馬路上，行人熙來攘往。（加通社）

多指漲146點

【多倫多訊】升久必跌，跌久必升，這項股市規則同樣適用多倫多股市的金融股。在接連大跌數日後，迅猛回升的金融股，甚至抵銷了能源股大跌造成的破壞力，使昨日的S&P/TSX 指數得以上漲146.24點，以1萬3503.80點收盤。

美國聯邦準備理事會主席柏南奇前天向國會作證時警告，能源和食品上漲將推高美國通脹率，他這種唱衰美國經濟前景的預測，令加拿大的金融和能源股應聲猛跌，多倫多的TSX指數前天因此劇跌了將近400點。

眾多投資者昨天定下心來才看清楚，很少有加拿大金融機構被深深捲入美國次貸危機，加拿大的金融市場也遠比美國的穩定和健全，於是紛紛回頭購入加拿大的銀行股票，從而大大推高了金融股。其中，皇家銀行（Royal Bank）漲2.62元，至每股42.80元，道明銀行（TD）漲4.06元，至每股57.57元。

前天已跌了6.44美元的國際原油價格繼續下落，昨天在紐約期貨交易市場，8月交貨的原油每桶再跌4.14美元，至每桶134.60美元。在此情況下，繼前天跌2%後，多倫多的能源股昨天顯著下跌4.3%。

5月製造業銷售額 紅不讓

增幅創14個月新高

【加通社渥太華電】5月份製造業銷售額比4月份增長2.7%，達到514億元，這是從去年3月份以來最大的增長幅度。統計局昨日公布的報告顯示，增長當中的幾乎一半是來自于石油和煤炭產品，這個行業5月份的銷售額比4月份增長9.2%，達到77億元。由於3月份以來油價不斷創造新紀錄，石油和煤炭產品的銷售額在3月份到5月份期間幾乎上漲了20%。

5月份，在21個行業中，有16個行業的銷售額上漲，佔總製造業銷售額的94%。

主要金屬生產企業銷售額增長3.1%，保持了連續7個月增長的局面，從去年10月以來，這個行業共增長了13.3%，銅、鐵、鋼和鋁產品的出口在最近幾個月一直顯著增長。

化工產品銷售額繼續增長，在4月份銷售額上漲2.3%後，5月份強勁上漲3.5%，主要原因是化肥銷售額大幅度上漲，化肥銷售在過去10個月中一直上漲。紡織和服裝業，因受到國際市場競爭而處境艱難，銷售額5月份下降13.1%。

自2003年以來，這個行業的銷售額已經下跌了高達50%。

按省份看，5月份，9個省製造業有增長，只有愛德華王子島省下降，沙斯卡其旺省和亞伯達省上漲最多，分別達8.6%和8.5%。

5月份，製造業存貨上漲1.3%，達到663億元。特別是主要金屬、機械、石油和煤炭產品行業的存貨上漲，主要原因是這些產品的價格上漲。

金融簡訊			2008年7月16日
項目	收市	漲跌	前日
S&P／TSX綜合指數	13,503.80	⬆146.24	13,357.56
紐約道瓊指數	11,239.28	⬆276.74	10,962.54
加幣兌美元	0.9978	⬆0.0001	0.9977
盎司黃金(美元)	961.80	⬇15.90	977.70
那斯達克指數	2,284.85	⬆69.14	2,215.71
史坦普500	1,245.36	⬆30.45	1,214.91
優惠貸款利率	5.25%		不定期調整
央行貼現率	3.00%		不定期調整
港、台股市及外幣兌換率請分別參見港、台經濟新聞版			

今年經濟成長率下修

【加通社渥太華電】經濟智庫加拿大諮議局（Conference Board ofCanada）昨天向下修正本國今年預期經濟成長率，原因是出口下跌、消費者對前景悲觀。加拿大諮議局今春預測的本國今年成長率為2.2%，現在將之下修為1.7%。

儘管該經濟智庫對本國經濟前景變壞了，但相對而言仍屬最樂觀的，因為其它經濟機構的態度更悲觀，比如加拿大央行對本國今年經濟成長率的預期只有1%。

加拿大諮議局經濟師安托士援引了與央行同樣的下修成長率原因，如出口減少、就業成長減緩、油價飛漲，導致消費者緊縮支出。但他又指出，加拿大經濟中也有亮點，如在高企的加元匯率和油價擠壓下，本國製造業表現總的來說不錯，而且加元匯率今明兩年趨於穩定，幣值將處於差不多和美元相等的水平，使本國製造業更有競爭力。

連兩季負成長 經濟陷泥淖？

【加通社多倫多電】一些經濟學家昨天說，從理論上說，加拿大幾乎已滑入經濟衰退的泥淖，但他們又強調，這次衰退看來不像以前的那麼嚴酷。多倫多大學經濟學教授鄧甘（Peter Dungan）稱，實際上我們實際上已處於經濟衰退狀態中，亦即經濟成長率連續兩季出現負成長，只是我們未察覺而已。

他表示：「我們的預測是，目前就處於衰退之中，第一季成長率可能會有小幅度修正，但第二季（6月30日結束）幾乎肯定是負成長。可是，此次衰退不像我們在1980初和1990年代初經歷過的那樣，那時衰退很嚴重，失業率非常高。」

昨天在卡加利發表講話的聯邦財政部長費拉逖則重申，不會出現經濟衰退，加拿大強大的能源工業一定能夠使本國經濟避免陷入衰退，經濟基本因素也都健康，雖然成長放緩了，但還是能夠維持成長，聯邦政府也不會因此財政收入減少而出現赤字。

加拿大的經濟統計數據卻難以讓人樂觀起來，在第一季出現經濟負成長0.3%、經濟前景也繼續暗淡的情形下，經濟學家們不斷在向下修正本國的今年預期成長率，而且很多人認為統計局預定下月公佈的今年第二季經濟成長率，恐怕不會太妙。依據經濟學家們共認的標準，如果連續兩季出現負成長，即意味著陷入了衰退。

蘇潘慕潔 投資智囊團
人才鼎盛 精英匯集
周敏 Marcia Zhou
905-764-3907

PAU &WAH CHARTERED ACCOUNTANTS 包華特許會計師樓
包美華 特許會計師
華紹雄 特許會計師
■個人及公司稅務策劃
■公司帳務及審核
■新移民及回流稅務策劃
■創業諮詢、貸款申請
加拿大 稅務精要
905-771-6020
416-276-3118
與客戶攜手向前

想
聘請新人，

VISAR GROUP OF COMPANIES INC. 國際集團
國際地產 置業安居 投資租售 勿失良機
國際財務 銀行實力 保險理財 工商信貸
38 Milner Ave.Toronto ON. Canada M1S 3P8 Tel:416-293-9000 Fax:416-293-5000 WWW.VisarRealty.com info@VisarRealty.com

VISAR REALTY INC. BROKERAGE 國際地產
工商住宅 商場發展
物業租售 生意承讓
財務集資 創業融資
Paul Jone 鍾恒鑑 集團主席
416 880-8882
702 289-0200
★化腐朽爲神奇★轉危機爲商機★過去現在將來★盡在掌握之中★

金紫荊商場 BAYTHORN PLAZA 現已公開發售
Bayview及Major Mackenzie
416.293.9000
DEVELOPER BAYTHORN PLAZA CORPORATION

Kevin Chen 陳明文
Sales Representative
647-893-1809
工商住宅 生意買賣
市場分析 商機策劃
★萬錦花園，2房，有陽台，六件電器，2008年落成，廿三萬餘，超值，包車位。
★DOWNTOWN FRONT/SPADINA，雅景豪城1房，向東，24小時保安，泳池，貯物室。585呎，有陽台，六月入伙，$238,000
·租金由500元至2,500/月

De Fa Chen 陳德發
(416)828-2085
Vice President (416)855-0806
Splendid China Branch Manager
E-mail:defachen@hotmail.com
錦繡中華一樓舖位急售
一樓大堂北側，舖位號：1C25，舖位實用面積201平尺，可接上下水，已有裝修，防火自動噴水裝置，曾經為服裝店，可作各種零售，OFFICE等。舖位只要價25萬，升值潛力大，價平值得投資，並可代辦貸款。